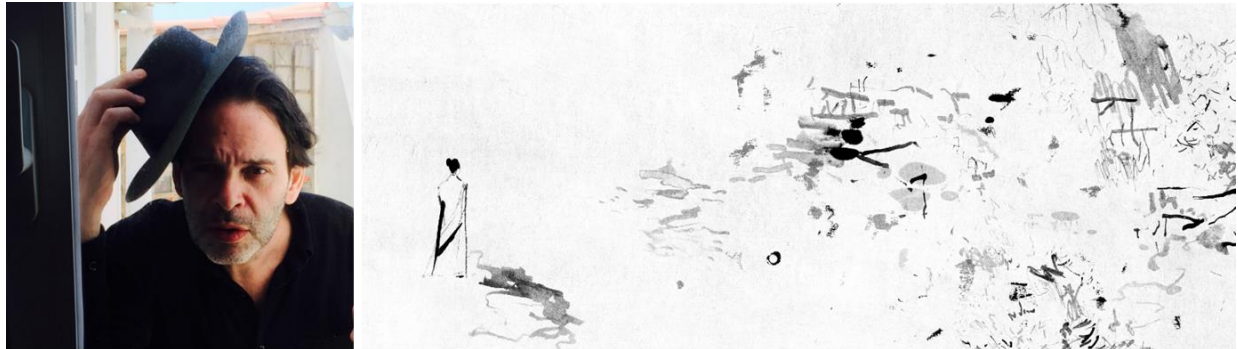


即時發佈

氹仔城區文化協會隆重呈獻
《誰念幽寒坐鳴呃? - 華堅玉插畫展》
受中國文學啟發的藝術展品



澳門, 2020年4月3日 - 氹仔城區文化協會隆重呈獻《誰念幽寒坐鳴呃? - 華堅玉插畫展》，是次展覽展出由駐澳門的葡萄牙藝術家華堅玉（**Rui Rasquinho**）構思及製作的一系列插畫。他近期作品受到幾位具爭議性的中國文人的文學作品所啟發。

這次展覽是華堅玉從2012年至2019年七年間每星期在澳門葡語報紙《今日澳門》（*Hoje Macau*）上發表的一系列插圖編輯而成的。這些插圖的靈感來自一些具爭議性的中國古代文人的文學作品，例如李賀（公元790-816年）、王充（公元27-100年）、淮南子（公元前139年）及文子（公元742年）等。展覽的標題是來自李賀的詩作《致酒行》。儘管展覽的作品帶有強烈的中國及東方元素，但同時亦受到西方的古典及當代藝術元素所啟發。

中國文人的智慧令華堅玉深感著迷，促使他探索這些源遠流長的作品，追求當中的真實與美感，這同時也象徵著氹仔舊城區的多元文化。為呈現出這些文人的智慧，華堅玉透過中國折本風格的水彩書形式，以純抽象的手法呈現一系列插畫。華堅玉過去六年一直致力鍛鍊這種精湛手法，他認為這些「手風琴」式的可折疊書，可讓人以自己的方式對作品進行探索及詮釋，展現出有別於傳統畫作的角度。

華堅玉來自里斯本，於1996年移居澳門，是一名插畫師及視覺藝術家，專門從事插圖、繪畫及視頻等多個範疇。華堅玉持續不斷地發展其抽象藝術風格，並探索各種可能性，嘗試以不同形式構思及製作藝術作品，以充分表達其內心世界。過去十年，他深受中國及東方藝術文化所啟發，並驅使他發展成為更成熟精練的藝術家。

氹仔城區文化協會理事長 João Ó 說：「我們很榮幸能夠向澳門的藝術愛好者及鑑賞家獨家展出華堅玉的插畫展。作為一名駐澳門的葡萄牙藝術家，華堅玉透過展覽體現其不斷精

進的插圖藝術技能，邀請參觀者透過其多元文化及多角度的雙語視角，呈現他對中國文學的迷戀。更重要的是，該展覽構建中西融合的橋樑，帶領參觀者重溫由公元前 139 年起珠江三角洲地區的中國古代文學寶庫。」

氹仔城區文化協會繼續透過在藝術空間舉辦各式各樣的藝術展覽，凝聚本地與國際藝術人才的努力成果。這次展覽體現出華堅玉的多元文化背景，並進一步將氹仔舊城區塑造成為一個充滿活力的中西文化藝術薈萃樞紐，進一步促進澳門的文化創意產業之發展。

展覽日期：2020 年 4 月 8 日至 2020 年 7 月 3 日
時間：中午 12 時至晚上 8 時
地址：氹仔舊城區藝術空間，澳門氹仔木鐸街 10 號
參展藝術家：華堅玉
作品類型：插畫
門票：免費入場

-完-

關於氹仔城區文化協會

氹仔城區文化協會成立於 2016 年，由一群關注氹仔舊城區文化傳承的專業人士所組成的一個非牟利團體，致力推廣氹仔舊城區的豐富歷史和獨特的文化，促進城區的旅遊和社區發展，進一步優化旅遊及文化產業，建構一個更美好的社區。

協會致力透過舉辦各類型藝術及文化活動，活化氹仔舊城區，把城區塑造成澳門獨特藝術及生活文化旅游區，結合文創、藝術、展覽及消閒娛樂多種體驗，為旅遊及本地居民提供更多休閒娛樂點，並體驗傳統地道的澳門風貌。

關於氹仔舊城區

氹仔舊城區，昔日是葡萄牙的領土，為漁民所居住。至今仍遺留著充滿融和葡萄牙及中國風格的建築，以及一系列具有粉彩色調的教堂和中式廟宇。有別於澳門娛樂場，這個滿佈歷史色彩和異國情懷的氹仔舊城區是本地居民和遊客必到之地標。

www.taipavillagemacau.org.mo

如需更多資料及圖像，請聯絡：

Pamela Chan / Kaman Un (氹仔城區文化協會)

Tel: (853) 2857 6212 / (853) 2857 6116

Email: pamela.chan@taipavillagemacau.com / Kaman.un@taipavillagemacau.com